



**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.
GENERAL

DP/1996/38
6 August 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Третья очередная сессия 1996 года
9-13 сентября 1996 года, Нью-Йорк
Пункт 6 предварительной повестки дня
ПРООН

УОПООН: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

ПЕРЕСМОТРЕННАЯ БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) рассмотрел сигнальный экземпляр доклада Директора-исполнителя Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (УОПООН) о пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 1996-1997 годов (DP/1996/36). В ходе рассмотрения этого пункта члены Комитета встретились с Директором-исполнителем и его коллегами, которые представили дополнительную информацию.
2. В связи с пунктами 2-3 доклада Директора-исполнителя Консультативный комитет отмечает, что в течение первого года своего существования УОПООН успешно применяло свою модель финансового управления. Фактические административные расходы и полученный вспомогательный доход совпали с первоначальными прогнозами. Так, в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов административные расходы составили 55 614 692 долл. США (или на 2 824 308 долл. США меньше по сравнению с утвержденным бюджетом в размере 58 439 000 долл. США), а фактический доход составил 59 368 959 долл. США (или на 114 959 долл. США больше планового, который составлял 59 254 000 долл. США), в результате чего превышение доходов над расходами составило 3 754 267 долл. США. Комитету была представлена копия заверенных финансовых ведомостей УОПООН за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1996 года.
3. Как показано в таблицах 1 и 2 документа DP/1996/36, Директор-исполнитель предлагает на 1996-1997 годы пересмотренный бюджет в размере 65 444 000 долл. США на основе полностью пересмотренных прогнозов в отношении размера доходов на 1996-1997 годы, составляющих 67 189 000 долл. США. На основании пунктов 4 и 6

документа DP/1996/36 Консультативный комитет отмечает, что пересмотренные прогнозы в отношении дохода на 1996–1997 годы были скорректированы в сторону увеличения на 5 670 000 долл. США по сравнению с первоначальными прогнозами в размере 61 519 000 долл. США, содержащимися в бюджетной смете на 1996–1997 годы (DP/1995/60, таблица 1.a). Комитету было сообщено, что более высокий уровень прогнозов является в основном результатом изменения процедур учета платежей страновым отделениям ПРООН за услуги, предоставляемые УОПООН, а также процентных платежей на инвестированный неизрасходованный доход, которые, начиная с 1 января 1995 года, поступают УОПООН как отдельной от ПРООН организации. Комитету далее было сообщено, что в результате факторов, связанных со сроками, доклад о пересмотренной бюджетной смете на 1996–1997 годы еще не был утвержден Комитетом по координации управления (ККУ) УОПООН и одновременно представляется ККАБВ и ККУ.

4. В связи с пунктом 6a и таблицей 1 документа DP/1996/36 Консультативный комитет отмечает, что общая планируемая совокупная сумма ассигнований на двухгодичный период 1996–1997 годов была скорректирована в сторону увеличения до пересмотренного уровня 1 288 443 000 долл. США при прогнозируемом исполнении в объеме 918 299 долл. США по сравнению с предыдущей прогнозируемой совокупной суммой ассигнований в 1 133 849 долл. США при прогнозируемом исполнении в объеме 810 247 долл. США в бюджетной смете на 1996–1997 годы (DP/1995/60, таблица 1b). Комитет в связи с этим выражает свое удовлетворение положением дел.

5. Как указано в пункте 4 документа DP/1996/36, УОПООН в прошлом зачитывало выплаты страновым отделениям ПРООН как уменьшение дохода, а не как увеличение административных расходов. Консультативный комитет согласен с тем, что представление этих платежей исключительно как расходов, а не как сокращения дохода повышает прозрачность финансовых операций УОПООН. Насколько Комитет понимает, эта процедура была поддержана Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций.

6. Как указано в пункте 6b документа DP/1996/36, в 1995 году за счет платежей по процентам УОПООН получило 683 727 долл. США. На основании финансовых ведомостей УОПООН Консультативный комитет отмечает, что платежи по процентам поступали в результате инвестирования суммарного неизрасходованного дохода, объем которого по состоянию на 1 января 1995 года составлял 10 238 363 долл. США. По прогнозам Директора-исполнителя, содержащимся в таблице 1, объем поступлений по процентам в течение двухгодичного периода 1996–1997 годов составит приблизительно 1,4 млн. долл. США.

7. После запроса Консультативного комитета ему было сообщено, что предоставляемые отделениями ПРООН на местах услуги включают в себя административное руководство местным вспомогательным персоналом, национальным персоналом категории специалистов, привлекаемым для осуществления проектов, закупками местных предметов снабжения и оборудования, местными поездками и т.д.; кроме того, в связи с услугами, оказываемыми в рамках соглашений об управленческом обслуживании и договоренностей о совместном несении расходов, ПРООН производит компенсацию страновым отделениям за их дополнительные расходы, связанные с предоставлением таких услуг. Размер компенсации определяется в ходе переговоров с соответствующим представителем-резидентом по каждому конкретному проекту. В течение 1995 года УОПООН произвело компенсацию страновым отделениям ПРООН в размере 1 770 000 долл. США. В связи с пунктами 7 и 8 документа DP/1996/36 Комитет отмечает, что, по прогнозам УОПООН, размер платежей, которые будут произведены страновым отделениям ПРООН на местах в течение двухгодичного периода 1996–1997 годов, составит в общей сложности 3,5 млн. долл. США.

8. Что касается компенсации УОПООН организационным подразделениям штаб-квартиры ПРООН за предоставляемые услуги, то Консультативный комитет выражает удовлетворение в связи с достигнутой с Отделом ревизии и анализа вопросов управления (ОРАУ) ПРООН договоренностью о покрытии расходов, связанных с предоставлением услуг в области внутренней ревизии. После запроса Комитета ему были предоставлены копия проекта соглашения с ПРООН/ОРАУ и план проведения ревизий в 1996 году. УОПООН предоставит ПРООН/ОРАУ средства в размере 829 400 долл. США для покрытия расходов, связанных с проведением внутренних ревизий. Комитету было сообщено, что в случае, если УОПООН потребуются услуги Управления служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций, этот вопрос от имени УОПООН будет решен ПРООН/ОРАУ.

9. Что касается услуг, предоставляемых УОПООН другими организационными подразделениями штаб-квартиры ПРООН, то Консультативный комитет настоятельно призывает Администратора и Директора-исполнителя активизировать ход обсуждений, в результате которых должно быть выработано соглашение, касающееся расходов, связанных с предоставляемыми услугами. Комитету было сообщено, что ПРООН предоставляет услуги по административному управлению персоналом УОПООН, используемым за счет административного бюджета УОПООН (административное управление другим персоналом осуществляет само УОПООН). Другие предоставляемые ПРООН услуги связаны с поездками, информационным обслуживанием, казначейскими функциями, составлением бюджетов и учетом. Комитет напоминает, что он указал, что УОПООН должно получать полноценную отдачу от своих расходов на административные услуги, оказываемые ПРООН, или, без дублирования существующих инфраструктур, УОПООН должно рассмотреть вопрос о создании своих служб, если это приведет к экономии средств (DP/1995/45, пункт 13).

10. Как указано в таблице 3, нынешнее штатное расписание УОПООН предусматривает 244 штатные должности (91 должность категории специалистов и 153 должности категории общего обслуживания). Консультативный комитет отмечает, что из этих 244 должностей на 189 находятся постоянные сотрудники в соответствии с правилами о персонале Организации Объединенных Наций, серии 100 и 200, на 21 должности находятся сотрудники, работающие по контрактам, предусматривающим назначения в связи с мероприятиями ограниченной продолжительности (МОП), в соответствии с правилами о персонале Организации Объединенных Наций, серия 300, на 25 должностей производится набор сотрудников и 9 должностей остаются незанятыми.

11. В связи с пунктом 18 документа DP/1995/60 Консультативный комитет напоминает, что вакантные должности заполняются только по необходимости и когда это оправдано спросом и прогнозируемыми поступлениями. С учетом того, что часть нового персонала набирается и будет набираться с использованием контрактного механизма МОП, общее число штатных должностей, видимо, превышает фактические потребности УОПООН; в этой связи Комитет напоминает, что Директор-исполнитель намеревался провести общий обзор штатных должностей осенью 1995 года, чтобы определить, какие должности можно упразднить, и представит предложения Исполнительному совету в начале 1996 года (DP/1995/45, пункт 8).

12. В то же время сейчас в связи с пунктом 15 документа DP/1996/36 Консультативный комитет отмечает, что упразднение должностей может ограничить способность УОПООН привлекать и/или принимать кандидатов для выполнения конкретных заданий из УОПООН и других организаций системы Организации Объединенных Наций, которые имеют контракты серии 100 и серии 200. С учетом существующих условий Комитет считает, что, если будет продолжаться рост портфеля проектов УОПООН, производить сокращение должностей в настоящий момент было бы неразумно. Комитет предлагает продолжить рассмотрение этого вопроса.

13. Консультативный комитет напоминает, что для поощрения персонала и обеспечения более качественного осуществления программ УОПООН разрабатывает политику вознаграждения, основанную на показателях работы персонала. В своем предыдущем докладе Комитет просил Директора-исполнителя при представлении им его следующего бюджета сообщить результаты осуществления этой политики (DP/1995/45, пункт 12).

14. Консультативному комитету было сообщено, что на основе рекомендаций рабочей группы, в состав которой входили сотрудники категории специалистов и категории общего обслуживания, а также представители администрации УОПООН, УОПООН работает над двумя инициативами в области людских ресурсов: а) пересмотренная система служебной аттестации и б) система поощрения/вознаграждения. Первая из этих инициатив направлена на значительное сокращение времени, усилий, бумажной работы и денежных средств, требуемых для проведения осуществляемого в настоящее время под руководством ПРООН обзора служебной аттестации, с уделением особого внимания качественным оценкам и мнениям клиентов и членов коллектива. В рамках второй инициативы рассматриваются различные подходы к поощрению трудовых коллективов в зависимости от степени удовлетворения клиентов проделанной работой, с тем чтобы способствовать развитию эффективного коллективного взаимодействия в формирующемся новом УОПООН. Ожидается, что опытная программа поощрения будет разработана к концу 1996 года. Эта программа, как видится Комитету, будет осуществляться в рамках параметров, установленных Комиссией по международной гражданской службе.

15. В связи с пунктом 13 документа DP/1996/36 Консультативный комитет отмечает, что УОПООН предлагает заменить на более новые около 200 компьютеров (150 - в 1996 году и 50 - в 1997 году) стоимостью примерно 3200 долл. США каждый. После запроса Комитета ему было сообщено, что долгосрочная политика УОПООН в области технической модернизации предусматривает замену каждый год 20 процентов от общего числа имеющихся в УОПООН компьютеров, с тем чтобы каждый компьютер заменялся через пять лет. В период его перехода к статусу отдельного подразделения, которое происходило в 1994 и 1995 годах, УОПООН решило отложить модернизацию компьютерного оборудования, которая должна была производиться в эти годы. В результате этого эффективность работы персонала и использования компьютеров в настоящее время является далеко не оптимальной. Комитет не возражает против этого предложения, однако напоминает УОПООН о необходимости коррекции его программы автоматизации делопроизводства экономически эффективным образом в контексте четко определенной долгосрочной стратегии.

16. В связи с пунктом 247 доклада о работе ежегодной сессии Исполнительного совета (DP/1996/19) Консультативный комитет отмечает, что УОПООН предлагает перебазировать Отдел снабжения в Копенгаген, а Группу по вопросам реабилитации и социальной устойчивости - в Женеву, причем перебазирование обоих подразделений намечено на середину 1996 года. Комитет отмечает, что информация об организационных изменениях в рамках УОПООН не была включена в бюджетный документ. Комитет считает, что бюджетный документ должен содержать эту информацию.

17. После запроса Консультативного комитета ему было сообщено, что перебазирование Отдела снабжения уже начато и, как предполагается, должно быть завершено в сентябре 1996 года. Отдел будет расположен в одном здании с Группой межучрежденческих служб снабжения (ГМУСС). Правительство Дании предложило покрыть расходы, связанные с новыми помещениями и переездом Отдела. Правительство Дании предоставит полностью оборудованные служебные помещения с мебелью бесплатно на бессрочной основе. Эти помещения будут оснащены специальными линиями компьютерной и телефонной связи между Нью-Йорком и Копенгагеном, обеспечивающими доступ к центральным базам данных. Также будут предоставлены условия для конференционной связи между Нью-Йорком и Копенгагеном при помощи видеосредств.

Правительство Дании будет покрывать расходы, связанные с обслуживанием такой линии связи в рамках общих расходов по обслуживанию помещений. Указанное перебазирование будет включать в себя перевод трех сотрудников категории специалистов и девяти сотрудников категории общего обслуживания. Правительство Дании согласилось компенсировать УОПООН все расходы, связанные с этим переводом, и будет покрывать дополнительные расходы, которые придется произвести в течение пятилетнего периода. Сюда входят дополнительные расходы по персоналу, поездки между Нью-Йорком и Копенгагеном, возможный перевод персонала назад в Нью-Йорк и другие расходы, связанные с необходимостью смягчения последствий перерыва в деятельности, которые могут быть вызваны перебазированием Отдела. В общей сложности правительство Дании предлагает выделить примерно 4 млн. долл. США для полного покрытия всех расходов, связанных с перебазированием Отдела.

18. Что касается перебазирования Группы по вопросам реабилитации и социальной устойчивости, то Консультативному комитету было сообщено, что в соответствии с политикой децентрализации УОПООН и на основе обзора портфеля Группы на 1996 год (размер которого, как предполагается, превысит 30 млн. долл. США, со значительными дополнительными потребностями в перспективе), с оперативной точки зрения целесообразно перебазировать группу в Женеву. Группа сотрудничает с большим числом учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и межправительственных органов, базирующихся в Европе, причем большинство из них находится в Женеве. Консультативному комитету было сообщено, что некоторые из них дали понять, что их заинтересованность в услугах УОПООН будет зависеть от возможностей УОПООН в Женеве предоставлять обслуживание, требуемое для проектов в области социальной реабилитации. УОПООН переведет в Женеву трех сотрудников категории специалистов и трех или четырех сотрудников категории общего обслуживания и предполагает, что Группа сможет приступить к полномасштабной деятельности в августе/сентябре 1996 года. Федеральные власти Швейцарии согласились предоставить группе служебные помещения на безвозмездной основе сроком на два года; кроме того, они произведут УОПООН компенсацию за расходы, связанные с переездом и с разницей расходов за двухгодичный период. УОПООН ожидает, что с перебазированием этой группы в Женеву УОПООН будет готово обслуживать новых клиентов и проводить новую деятельность. В то же время до 1997 года и в более поздний период дополнительных поступлений не ожидается.
